

常年期第廿二主日  
耶 20:7-9

讀經一：耶 20:7-9  
讀經二：羅 12:1-2  
福音：瑪 16:21-27

## 忠於上主的人讓上主迷惑

**內容：**先知詠詩向上主哀訴。如此感情豐富的「自白」在耶肋米亞先知書中，屢見不鮮（11:18-20; 12:1-6; 15:10-21; 17:14-18; 18:18-23），但以本篇最憤發激昂。誠心歸向上主，遠離異族宗教敬禮，是耶肋米亞畢生致力宣講的目標。但耶氏卻深感「先知」和「人」在他，彷彿是分離的，相互矛盾的。因為他既忠於天主，就得代表天主規勸，甚至嚴詞恐嚇自己深愛的同胞，但他也爲了同胞的敵戾嘲諷和對盟約擯棄而痛苦。先知多次的自白，表露了對天主和人民愛恨交織的矛盾：也讓我們看透他心底，人性和先知使命的鬥爭。

**上下文：**上文（1-6）寫聖殿總監督，帕布胡爾司祭，不滿耶肋米亞預言耶京和聖殿被毀，把他鞭撻禁錮。翌日，先知與之爭辯。編者以此爲上文，大抵是爲鋪陳先知的激動情緒。下文（10-18）是自白的續篇，10-13 節，寫先知安命，唯主是賴；14-18 節，先知詛咒自己的生辰。

**釋義：**「迷惑」（7）甫啓齒，先知遂強烈指控雅威迷惑了他。爲理解本文「迷」字之意，讓我們參看其希伯來原文 *pata*，在舊約中的其中兩個用法：（一）在出 22:15，*pata* 指男性引誘處女同眠（參歐 2:16; 民 14:15; 16:5）；（二）在列上 22:20,21,22，*pata* 指被雅威「唆使」的假先知（亦參則 14:9 等）。由此，有學者認爲本文的 *pata* 含有：耶肋米亞明瞭自己與天主的關係好比婚姻（耶 15:16），現在雅威竟欺騙他，利用他，扔掉他之意。在 15:18，先知也曾指控雅威欺騙，說雅威於他「好像是一條不常有水，而變化無常的溪流！」但這近乎褻瀆（*pata*）的指控，則是聖經中罕有。反映先知與上主交情篤厚，故敢直言。

\* 「你比我強 / *hazaq*」（7）*hazaq* 這希伯來原文字按思高聖經學會的翻譯，在申 22:25 是「強

姦」；在撒下 13:11,14 分別是「抓住」和「比她有力」，就強姦了她；在箴 7:13 是「擁抱」；同以暴力作性侵犯。故有謂 hazaq 引伸 pata 之意。亦有謂耶肋米亞是敘情的高手，其詩詞辭藻生動豐富，故以 pata 和 hazaq 為誇大的言詞，不足為奇。亦有謂 pata 和 hazaq 合起來，同喻說服。

- \* 「終日」(7) 這字眼在舊約共出現過四十三次，尤見於聖詠集的哀禱聖詠，共二十六次。在耶書，就祇這兩次連用：一處在此，一處在隨後的第八節。顯示先知心神愁苦的生活包袱。
- \* 「喊叫……高呼」(8) 原文是同一個字，意含攻擊恐嚇的使勁疾呼。無怪乎不忠的以民，要群起殲滅先知「吵耳」的聲音。
- \* 「遭受侮辱和譏笑的原因」(8) 先知蒙召原為「執行拔除、破壞、毀滅、推翻、建設和栽培的任務」(1:10)，豈料先知眼下預言的就祇有恐嚇，未有應許；祇有毀滅，未論復興；因此成了眾矢之的。民情敵視，天主「欺騙」，先知裡外俱寂，遂口不擇言，責難天主。言詞坦率、虔誠、懇切、人性洋溢的自白，屬先知書中所獨有，也誠然是先知由衷的禱詞。赤誠的祈禱為先知賺得天主的力量(10-13)。
- \* 「不再理會祂，不再以祂的名發言」(9) 盡受欺凌，為求自保，先知欲捨雅威而去，不再為祂發言。
- \* 「……五內如焚，好像有一團烈火，蘊藏……骨髓……竭力抑制，也不能忍受」(9) 先知屢圖辭掉自己的使命，卻無法做到，因為這使命有如蘊藏他心內燃燒的火燄，催迫他盡忠職守。舊約常形容天主是吞噬的火，不滅的烈燄(出 24:17; 申 4:24; 9:3; 依 33:14)。只有耶肋米亞以第一人稱把「火」貼在上主的口中(5:14; 23:29)，這些言詞一再反映先知與天主的親暱。這裡的「不能忍受」與第七節的「你戰勝了我」，首尾呼應。第七節，先知指控雅威制

勝了他；這裡先知承認雅威確實比自己強，雅威完全制服他的人性軟弱，再寫照耶肋米亞蒙召的狀況（1:7）。天主的話，實在使耶肋米亞進退維谷：倘他緘口不語，心中沒有片刻的安寧；倘他大聲疾呼，四周的人群起而攻之。上主的話，實在把先知裡外「佔有」。第九節的語文，為研究先知的使命，舉足輕重。早在先知前十一世紀，亞毛斯先知就說過：「……吾主上主發了言，誰能不傳他的話？」（亞 3:3-8）。兩者同喻：上主召選，唯命是從，悉力以赴。

**訊息：**耶肋米亞精神困苦，與主論戰。這是先知尋找與天主和諧共處的過程，也是每個基督徒畢生的奮鬥：學習捨棄自己，讓天主充滿自己的生命，好全然委順於天主的旨意。這是基督徒生活的奧蹟（瑪 16:21-27），也是對基督的預像、耶肋米亞一生的演繹。先知給我們啓示了一個重要的訊息：接近天主，做祂忠信的僕人，絕不舒適，且要苦頭吃盡。不過，祇要我們對天主堅貞不渝，「讓」祂「迷惑」，有祂與共，何懼生活的煎熬！反欣然祈望參與基督逾越的光榮。